

| <u>Paziņojums Nr.</u> | Saturs | Lappuse |
|---|---|---------|
| II <i>Paziņojumi</i> | | |
| EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI | | |
| Komisija | | |
| 2008/C 195/01 | Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾ | 1 |
| IV <i>Informācija</i> | | |
| EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA | | |
| Komisija | | |
| 2008/C 195/02 | Euro maiņas kurss | 3 |
| 2008/C 195/03 | Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos sanāksmē 2008. gada 20. februārī par lēmuma projektu Lietā COMP/M.4747 — IBM/Telelogic — Ziņotājs: Spānija | 4 |
| 2008/C 195/04 | Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums Lietā COMP/M.4747 — IBM/Telelogic (atbilstoši Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmuma 2001/462/EK, EOTK 15. un 16. pantam par uzklaušīšanas amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci — OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.) | 5 |
| 2008/C 195/05 | Komisijas lēmuma kopsavilkums (2008. gada 5. marts), ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību (Lieta COMP/M.4747 — IBM/Telelogic) | 6 |

V *Atzinumi*

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Komisija

| | | |
|---------------|---|---|
| 2008/C 195/06 | Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus — EAC/26/08 — Sagatavošanas darbība <i>Amicus</i> | 9 |
|---------------|---|---|

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

| | | |
|---------------|---|----|
| 2008/C 195/07 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5279 — Linde/Flowserve/JV) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 12 |
|---------------|---|----|



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem**Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 195/01)

| | |
|---------------------------------------|---|
| Lēmuma pieņemšanas datums | 30.4.2008. |
| Atbalsta Nr. | NN 43/07 (ex N 31/06) |
| Dalībvalsts | Čehijas Republika |
| Reģions | — |
| Nosaukums (un/vai saņēmējs) | Náhrada za ztráty a škody na předmětech poskytnutých pro významné veřejné výstavy |
| Juridiskais pamats | Zákon o některých druhích podpory kultury a o změně některých souvisejících zákonů (č. 203/2006 Sb. – 12/04/2006) |
| Pasākuma veids | Atbalsta shēma |
| Mērķis | Kultūras veicināšana |
| Atbalsta forma | Garantija |
| Budžets | Plānotie gada izdevumi: CZK 10 milj |
| Atbalsta intensitāte | — |
| Atbalsta ilgums | 12.4.2006.- |
| Tautsaimniecības nozares | Atpūta, kultūras pasākumi un sports |
| Piešķirējinstādes nosaukums un adrese | Ministerstvo kultury Maltézské nám. 1 CZ-118 11 Praha 1 |
| Papildu informācija | — |

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tūmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--------------------------------------|---|
| Lēmuma pieņemšanas datums | 2.7.2008. |
| Atbalsta Nr. | N 199/08 |
| Dalībvalsts | Vācija |
| Reģions | Sachsen-Anhalt |
| Nosaukums (un/vai saņēmējs) | Intico Solar AG |
| Juridiskais pamats | Investitionszulagengesetz 2007 sowie etwaige Nachfolgeregelung; 36. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe — Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur |
| Pasākuma veids | Individuāls atbalsts |
| Mērķis | Reģionālā attīstība |
| Atbalsta forma | Tiešā dotācija, Nodokļu atlaide |
| Budžets | Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 73,125 milj |
| Atbalsta intensitāte | 11,88 % |
| Atbalsta ilgums | 2008-2010 |
| Tautsaimniecības nozares | Elektroiekārtas un optiskās iekārtas |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese | Investitionsbank Sachsen-Anhalt Domplatz 12 D-39104 Magdeburg Finanzamt Halle (Saale)-Nord Blücherstr. 1 D-06122 Halle |
| Papildu informācija | — |

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tūmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2008. gada 31. jūlijs**

(2008/C 195/02)

1 euro =

| Valūta | Maiņas kurss | Valūta | Maiņas kurss | | |
|--------|------------------------|---------|--------------|----------------------|-----------|
| USD | ASV dolārs | 1,5611 | TRY | Turcijas lira | 1,8090 |
| JPY | Japānas jēna | 169,02 | AUD | Austrālijas dolārs | 1,6545 |
| DKK | Dānijas krona | 7,4613 | CAD | Kanādas dolārs | 1,5970 |
| GBP | Lielbritānijas mārciņa | 0,78895 | HKD | Hongkongas dolārs | 12,1809 |
| SEK | Zviedrijas krona | 9,4649 | NZD | Jaunzēlandes dolārs | 2,1296 |
| CHF | Šveices franks | 1,6354 | SGD | Singapūras dolārs | 2,1354 |
| ISK | Islandes krona | 123,40 | KRW | Dienvīdkorejas vons | 1 579,05 |
| NOK | Norvēģijas krona | 8,0205 | ZAR | Dienvīdāfrikas rands | 11,4590 |
| BGN | Bulgārijas leva | 1,9558 | CNY | Ķīnas jauna renminbi | 10,6651 |
| CZK | Čehijas krona | 23,947 | HRK | Horvātijas kuna | 7,2263 |
| EEK | Igaunijas krona | 15,6466 | IDR | Indonēzijas rūpija | 14 198,20 |
| HUF | Ungārijas forints | 231,26 | MYR | Malaizijas ringits | 5,0829 |
| LTL | Lietuvas lits | 3,4528 | PHP | Filipīnu peso | 68,900 |
| LVL | Latvijas lats | 0,7043 | RUB | Krievijas rublis | 36,5767 |
| PLN | Polijas zlots | 3,2063 | THB | Taizemes bats | 52,328 |
| RON | Rumānijas leja | 3,5098 | BRL | Brazīlijas reāls | 2,4419 |
| SKK | Slovākijas krona | 30,371 | MXN | Meksikas peso | 15,6375 |

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos sanāksmē
2008. gada 20. februārī par lēmuma projektu Lietā COMP/M.4747 — IBM/Telelogic**

Ziņotājs: Spānija

(2008/C 195/03)

1. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir koncentrācija EK Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.
 2. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir Kopienas mēroga koncentrācija EK Apvienošanās regulas 1. panta un 4. panta 5. punkta nozīmē.
 3. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas definīcijai par konkrētajiem produktu tirgiem.
 4. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas definīcijai par konkrētajiem ģeogrāfiskajiem tirgiem.
 5. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka paziņotais darījums būtiski nekavē efektīvu konkurenci programmatūras modelēšanas rīku tirgū.
 6. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka paziņotais darījums būtiski nekavē efektīvu konkurenci programmatūras prasību pārvaldes rīku (*Requirements Management tool*) tirgū.
 7. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotā koncentrācija ir uzskatāma par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu, 8. panta 1. punktu un 10. panta 2. punktu, kā arī ar EEZ līguma 57. pantu.
-

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums Lietā COMP/M.4747 — IBM/Telelogic

(atbilstoši Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmuma 2001/462/EK, EOTK 15. un 16. pantam par uzklauššanas amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci — OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.)

(2008/C 195/04)

Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 (Apvienošanās regula) 4. panta 5. punktu Komisija 2007. gada 28. jūnijā saņēma *International Business Machines Corporation (IBM)* pieprasījumu par lietas nodošanu izskatīšanai. Neviena dalībvalsts, kas ir tiesīga izskatīt koncentrāciju saskaņā ar tās tiesību aktiem konkurences jomā, neiebilda pret lietas nodošanu izskatīšanai. Tālab koncentrāciju saskaņā ar Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktu uzskatīja par Kopienas mēroga koncentrāciju, par kuru šā iemesla dēļ ir jāziņo Komisijai.

Komisija 2007. gada 29. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar kuru *IBM* publiskā izsolē, kas izziņota 2007. gada 11. jūnijā, iegūst kontroli pār uzņēmumu *Telelogic AB* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.

Pēc paziņojuma iepriekšējas izskatīšanas Komisija konstatēja, ka darījums izraisa nopietnas šaubas par tā saderību ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību. Tālab Komisija 2007. gada 3. oktobrī nolēma uzsākt procedūru saskaņā ar Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

Saskaņā ar Apvienošanās regulas 11. panta 3. punktu Komisija 2007. gada 15. novembrī pieņēma lēmumu, prasot *IBM* sniegt konkrētu informāciju. Atbilstīgi Apvienošanās regulas 10. panta 1. punktam un Regulas (EK) Nr. 802/2004 (Apvienošanās īstenošanas regula) 9. panta 4. punktam minēto procedūru apturēja no 2007. gada 5. novembra līdz 2007. gada 3. decembrim.

Paziņotājai pusei 2007. gada 9. oktobrī dota piekļuve galvenajiem dokumentiem saskaņā ar Konkurences ģenerāldirektorāta "EK apvienošanās kontroles procedūru izpildes paraugpraksi".

Pēc tirgus padziļinātas izpētes Komisija secināja, ka ierosinātais darījums būtiski nekavē efektīvu konkurenci kopējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā, un tādēļ tas ir saderīgs ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību. Tālab iebildumu dokuments ziņojošajai pusei netika nosūtīts.

Puses, kuras apvienojas, vai trešās puses man nav iesniegušas nekādus jautājumus vai apsvērumus. Saistībā ar šo lietu nav nepieciešams izteikt īpašas piezīmes par tiesībām tikt uzklauštam.

Briselē, 2008. gada 22. februārī

Karen WILLIAMS

Komisijas lēmuma kopsavilkums

(2008. gada 5. marts),

ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību

(Lieta COMP/M.4747 — IBM/Telelogic)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2008/C 195/05)

Saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju un jo īpaši tās 8. panta 1. punktu Komisija 2008. gada 5. martā pieņēma lēmumu apvienošanās lietā. Lēmuma versija, no kuras izņemta konfidenciāla informācija, lietas autentiskajā valodā un Komisijas darba valodās atrodama Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

1. IEVADS

1. Komisija 2007. gada 29. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ("Apvienošanās regula") un 4. panta 5. punktā noteikto, kuras rezultātā uzņēmums *International Business Machines Corporation* ("IBM"), minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār visu uzņēmumu *Telelogic AB* ("Telelogic"), iegādājoties akcijas.

2. Pēc paziņojuma iepriekšējās izskatīšanas Komisija 2007. gada 3. oktobrī konstatēja, ka darījums izraisa nopietnas šaubas par tā saderību ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību. Tādēļ Komisija saskaņā ar Apvienošanās Regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu uzsāka lietas izskatīšanu.

2. PUSES

3. **IBM** ("paziņotāja puse"), ASV uzņēmums, kas izstrādā, ražo un izplata tirgū dažādus informācijas tehnoloģiju ("IT") produktus, programmatūru un pakalpojumus.

4. **Telelogic** ir Zviedrijas uzņēmums, kas izstrādā un pārdod programmatūras izstrādes instrumentus ⁽¹⁾.

3. IZSKATĪŠANA SASKAŅĀ AR 4. PANTA 5. PUNKTU

5. Komisija 2007. gada 28. jūnijā saņēma izskatīt pieprasījumu no paziņotājas puses atbilstīgi Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktam. Tā kā paziņoto koncentrāciju var pārskatīt saskaņā 10 dažādu dalībvalstu konkurences likumiem, un neviena no dalībvalstīm neizteica pretenzijas attiecībā uz pieprasījumu nodot lietu izskatīšanai Komisijā,

lēmumā secināts, ka minētā koncentrāciju uzskatāma par Kopienas mēroga koncentrāciju.

4. KONKRĒTIE TIRGI

4.1. Konkrētie preču tirgi

6. Ierosinātajam pasākumam ir ietekme uz programmatūras izstrādes instrumentu nozari. Programmatūras izstrādes instrumentus izmanto, lai radītu jaunus vai attīstītu esošos programmatūras lietojuma veidus. Uzņēmumi *IBM* un *Telelogic* piegādā programmatūras izstrādes instrumentus.

7. Pēc iepriekšējā Komisijas lēmuma jautājums par to, vai pastāv programmatūras izstrādes instrumentu tirgus, vai arī ir jānosaka atsevišķs programmatūras izstrādes instrumentu produktu tirgus, palika atklāts.

8. Lēmumā ir secināts, ka attiecīgie produktu tirgi, kuros ierosinātajai koncentrācijai varētu būt ievērojama ietekme uz konkurenci, ir šādi.

— *Modelējošo instrumentu* tirgus, arī ja tas netiek sīkāk iedalīts *UML* un citu instrumentu, kas nav *UML* ⁽²⁾, tirgos, IT lietojumu un sistēmu instrumentu un dažādu pircēju grupu tirgos.

— *Prasību pārvaldes instrumentu* tirgus, arī ja tas netiek sīkāk iedalīts *UML* un citu instrumentu, kas nav *UML*, tirgos, IT lietojumu un sistēmu instrumentu un dažādu pircēju grupu tirgos.

9. Tomēr modelējošo instrumentu un prasību pārvaldes instrumentu tirgus neviendabīguma dēļ šo divu produktu tirgu definīcijas var sniegt tikai plašu ierosinātā pasākuma analīzi konkurences aspektā.

⁽¹⁾ Dažkārt *Telelogic* un *IBM* kopā sauc par "pusēm".

⁽²⁾ *UML* (angl. *Unified Modelling Language*) ir vispārīga nolūka, atvērta un standartizēta modelēšanas valoda.

4.2. Konkrētie ģeogrāfiskie tirgi

10. Padziļināta izmeklēšana liecināja, ka izņemot valodas pielāgojuma instrumentu, piegādātāji visā pasaulē piedāvā tos pašus modelējošos un prasību pārvaldes instrumentus, un pircēji pērk tos pašus produktus savu uzņēmumu nodaļām vai vienībām, neskatoties uz to ģeogrāfisko atrašanās vietu.
11. Lēmumā jautājums par konkrētajiem ģeogrāfiskajiem tirgiem šajā lietā ir joprojām atklāts, jo lēmuma konkurences aspektā novērtējums saglabājas nemainīgs saskaņā ar pasaules vai ES mēroga definīciju.

5. IETEKMES UZ KONKURENCI NOVĒRTĒJUMS

12. Lēmumā uzsākt procedūru tiek norādīts uz trim kaitējuma teorijām: i) vienpusēja cenu celšana, ii) ierobežota inovācija un iii) programmatūras instrumentu savietojamības mazināšanās.

5.1. Vienpusēja cenu pacelšana

13. Modelējošiem instrumentiem nozares analītiķis *Gartner* lēš, ka pušu kopējā "tirgus daļa" pasaulē ir 68 % (*IBM*: 48 % un *Telelogic*: 20 %), un 69 % Eiropā (*IBM*: 45 % un *Telelogic*: 25 %). Saskaņā ar koriģētiem datiem par tirgus daļu, ko iesniedzis *IBM*, apvienotā uzņēmuma kopēja pasaules tirgus daļa modelējošiem instrumentiem būtu [30–40] %.
14. Attiecībā uz prasību pārvaldes instrumentiem *Gartner* lēš, ka kopējā "tirgus daļa" pasaulē ir 62 % (*IBM*: 25 % un *Telelogic*: 37 %), un 65 % Eiropā (*IBM*: 22 % un *Telelogic*: 43 %). Saskaņā ar koriģētiem datiem par tirgus daļu, ko iesniedzis *IBM*, apvienotā uzņēmuma kopēja pasaules tirgus daļa pārvaldes instrumentiem būtu [20–30] %.
15. *Gartner* aplēses šķiet pārāk augstas, *IBM* aplēses arī nešķiet pilnīgi precīzas, jo tajās par zemu novērtēti ieņēmumi no licencēm, bet par augstu novērtēta mazo tirgotāju nozīmība. Lēmumā Komisija lēš, ka "pušu" kopējā pasaules tirgus daļa ir [30–40] % modelējošiem instrumentiem (jeb [50–60] %, ja ņem vērā tikai UML instrumentus) un [20–30] % pārvaldes instrumentiem.
16. Tomēr, ņemot vērā modelējošo un pārvaldes instrumentu neviendabīgumu, tirgus daļas kā tiešu aizvietotāju ietekmes tirgū mērīšanai šajā gadījumā jāizmanto piesardzīgi. Ņemot vērā minēto, apvienošanās rezultātā konkurenci potenciāli traucējošās sekas ir izvērtētas, pamatojoties uz aizvietošanas iespēju analīzi.
17. Attiecīgo *Telelogic* un *IBM* modelējošo un pārvaldes instrumentu funkcionalitātes analīze apstiprina, ka starp abu uzņēmumu instrumentiem pastāv būtiskas atšķirības. *Tele-*

logic modelējošo un pārvaldes instrumentu specifiskās īpašības un funkcijas liecina, ka šie instrumenti ir piemērotāki lietošanā sistēmu klientiem nekā IT klientiem. No otras puses, to īpašību un funkciju salīdzinājums, kas ir īpaši svarīgas IT jomas pārstāvjiem, liecina par pretējo: *IBM* modelējoši un pārvaldes instrumenti IT jomas pārstāvjiem ir piemērotāki nekā *Telelogic* instrumenti.

18. *Telelogic* un *IBM* modelējošo un pārvaldes instrumentu funkciju atšķirības un komerciālo virzību atspoguļo arī apkalpoto klientu loks. *Telelogic* klienti galvenokārt darbojas tipiskās sistēmu nozarēs, piemēram, aviācija un aizsardzība, sakari un autorūpniecība. *IBM* ir vairāk klientu IT nozarē, finanšu un valsts pārvaldes sektorā.
19. Pēc padziļinātas izmeklēšanas, tostarp detalizētas informācijas pieprasīšanas trijās kārtās, klientu un konkurentu aptaujām un ieguvumu/zaudējumu analīzes, apstiprinājās viedoklis, ka *Telelogic* modelējošos un pārvaldes instrumentus nevar uzskatīt par tiešiem *IBM* modelējošo instrumentu aizstājējiem.
20. Pat, ja daži klienti uzskata *Telelogic* un *IBM* piedāvātos produktus kā (relatīvi) aizstājamus dažu funkciju veikšanai, tomēr nelielais šādu gadījumu skaits neļauj vienam no uzņēmumiem, kas apvienojas, pacelt cenas pēc apvienošanās. Pastāv ievērojami lielāka modelējošo un pārvaldes instrumentu piegādātāju uzņēmumu grupa, kuru instrumentu funkcijas ir tuvas *IBM* un *Telelogic* piedāvāto instrumentu funkcijām, un kuriem šāda cenu paaugstināšana neatmaksātos. Apstāklis, ka iepirkuma konkursa (īpaši lieliem pasūtījumiem) lēmumi bieži tiek pieņemti, par pamatu ņemot piedāvājumu konkursa procedūru, nozīmē, ka šādos gadījumos *IBM* un *Telelogic* tirgus daļas ir mazāk nozīmīgas.

5.2. Ierobežota inovācija

21. Lēmumā sākt procedūru tika atzīmēta dažu klientu paustās bažas, ka pēc ierosinātās koncentrācijas efektīvas konkurences trūkuma dēļ pārvaldes un modelējošo instrumentu jomā sagaidāma mazāka apjoma inovācija. Tādēļ padziļinātas izmeklēšanas gaitā Komisija pārbaudīja, vai apvienotam *IBM/Telelogic* uzņēmumam būs ierobežotas iespējas ieguldīt inovācijā salīdzinājumā ar situāciju, ja uzņēmumi darbotos atsevišķi (t.i., ja paziņotais darījums nenotiktu).
22. Padziļinātas izmeklēšanas laikā tomēr izrādījās, ka konkurence *IBM* un *Telelogic* starpā vēl nesenā pagātnē nebija galvenais inovāciju virzītājs. Inovāciju programmatūras attīstības nozarē galvenokārt virza klientu vajadzības, kā arī uzlabotie UML standarti.

23. Turklāt, kā redzams no minētā, attiecībā uz modelējošiem un pārvaldes instrumentiem IBM un Telelogic instrumenti nav tieši aizvietojami, jo tie galvenokārt paredzēti atšķirīgiem klientiem un atšķirīgām vajadzībām. Tādēļ IBM un Telelogic savstarpējās konkurences likvidēšanas pēc piedāvātās apvienošanās, galvenais inovācijas faktors modelējošo un pārvaldes instrumentu tirgos netiks zaudēts.
24. Tādēļ lēmumā ir secināts, ka piedāvātā apvienošanās, visticamāk, tuvākā nākotnē nepalēninās inovācijas attīstību modelējošo un pārvaldes instrumentu tirgos.

5.3. Programmatūras instrumentu savietojamības mazināšanās

25. Lēmums sākt procedūras radīja bažas par to, ka apvienotajam uzņēmumam būs mazāk stimulu nodrošināt atklātas saskarnes, kas pieļauj savietojamību ar trešo personu programmatūras instrumentiem. Konkrēti, viens no pušu konkurentiem (Microsoft) izteica argumentu, ka apvienotajam uzņēmumam būtu iespējas un stimuls savus konkurentus ierobežot integrētās programmēšanas vides (angl. *Integrated Development Environments "IDEs"*), programmatūras maiņas un konfigurācijas pārvaldības instrumentu (angl.

Software Change and Configuration Management "SCCM") un serveru programmatūras platformu (ASSP) tirgos vai to segmentos.

26. Tomēr lēmumā ir pausts secinājums, ka modelējošo un pārvaldes instrumentu tirgus raksturīgās īpašības, īpaši attiecībā uz progresīvākajiem instrumentiem šajos divos tirgos, izslēdz konkurentu veiksmīgas ierobežošanas stratēģiju. Lai gan uzņēmumam IBM būtu tehniski iespējams aizsegt pārraides protokolus un datu formātus, lai nepieļautu savietojamību ar konkurentu instrumentiem, apvienotajam uzņēmumam nebūtu stimula iesaistīties šādā stratēģijā, jo potenciālās izmaksas būtu daudz lielākas nekā iespējami gūtais labums.

6. SECINĀJUMS

27. Komisija lēmumā secina, ka ierosinātā koncentrācija neizraisīs bažas par konkurenci, kuru rezultātā būtiski tiktu traucēta efektīva konkurence kopējā tirgū vai tā būtiskā daļā. Tādēļ Komisija ir nolēmusi koncentrāciju atzīt par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līgumu saskaņā ar Apvienošanās regulas 8. panta 1. punktu un EEZ līguma 57. pantu.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

UZAICINĀJUMS IESNIEGT PRIEKŠLIKUMUS — EAC/26/08

Sagatavošanas darbība *Amicus*

(2008/C 195/06)

1. Mērķi un apraksts

Šis uzaicinājums iesniegt priekšlikumus ir paredzēts sagatavošanas darbības *Amicus* īstenošanai, kuras mērķi ir:

- veicināt jauniešu brīvprātīgā dienesta un brīvprātīgā darba pārrobežu raksturu;
- veicināt tādas pamatstruktūras izveidi Eiropā, kas atvieglotu dalībvalstīs izveidoto jauniešu brīvprātīgā dienesta un brīvprātīgā darba piedāvājumu savstarpējo izmantojamību (neatkarīgi no tā, vai to pamatā ir brīvprātīgā dienesta vai pilsoniskās sabiedrības organizācijas);
- dot iespēju veikt pārbaudes un novērtējumu, izmantojot konkrētus Eiropas sadarbības projektus (pārrobežu dimensija) jauniešu brīvprātīgā dienesta un brīvprātīgā darba jomā.

Šis uzaicinājums iesniegt priekšlikumus tiek publicēts saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti ikgadējā darba programmā par piešķirumiem un līgumiem izglītības un kultūras jomā 2008. gadam, ko 2008. gada 11. martā pieņēmusi Eiropas Komisija (turpmāk "Komisija"), saskaņā ar procedūru, kas noteikta Lēmuma 1999/468/EK ⁽¹⁾ 4. un 7. pantā un kurā grozījumi veikti ar Komisijas gada 2008. gada 25. jūlija Lēmumu K(2008) 3694.

Par šīs rīcības īstenošanu un pārvaldību atbild Eiropas Komisijas Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāta nodaļa "Jaunatne darbībā".

2. Tiesīgie pretendenti

Saskaņā ar šo uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus tiesīgi pieteikties šādi pretendenti:

- 1) no vienas puses un pirmkārt, publiskās iestādes, kuru galvenā darbības joma ir brīvprātīgais dienests;
- 2) no otras puses, nevalstiskās organizācijas vai bezpeļņas apvienības, kuru galvenā darbības joma ir jauniešu brīvprātīgais darbs.

Turklāt, lai varētu piedalīties konkursā, pretendentiem jāatbilst šādiem kritērijiem:

- to juridiskā adrese ir vienā no šādām Eiropas Savienības dalībvalstīm: Apvienotajā Karalistē, Austrijā, Beļģijā, Bulgārijā, Čehijā, Dānijā, Francijā, Grieķijā, Igaunijā, Itālijā, Īrijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Luksemburgā, Maltā, Nīderlandē, Polijā, Portugālē, Rumānijā, Slovākijā, Slovēnijā, Somijā, Spānijā, Ungārijā, Vācijā un Zviedrijā;

⁽¹⁾ Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmums 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību (OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.).

- tiem ir juridiskais statuss;
- tie var sniegt pierādījumus par vismaz divu gadu pieredzi jauniešu iekārtošanā brīvprātīgajā dienestā vai brīvprātīgajā darbā valsts līmenī (ja šāda darbā iekārtošana notikusi arī citās valstīs, jauniešu skaits, kuri iekārtoti brīvprātīgo dienestā un brīvprātīgajā darbā ārzemēs, nedrīkst pārsniegt 5 % no kopējā jauniešu skaita, kas iekārtoti divu pēdējo gadu laikā).

Katrs pretendents var iesniegt tikai vienu projektu.

Fiziskas personas nevar piedalīties šajā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

3. Projektu budžets un darbības ilgums

Budžets

Saistībā ar šo uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus projektu kopfinansējumam atvēlētais kopējais budžets ir **EUR 3 000 000**.

Komisija ir paredzējusi atbalstīt **27** projektus, jeb **1 projektu katrā dalībvalstī**. Tomēr atkarībā no iesniegto projektu skaita un kvalitātes Komisija patur tiesības

- negarantēt atbalstu projektiem pilnīgi visās Eiropas Savienības valstīs;
- nepiešķirt visus pieejamos līdzekļus;

kā arī

- finansēt vairāk nekā vienu projektu dalībvalstī (augstākais trīs) tādā gadījumā, ja visus pieejamos līdzekļus nevar piešķirt, ievērojot uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus izklāstītos noteikumus.

Nosakot vienam konkrētam projektam piešķirtās subsīdijas maksimālo apmēru, tiks ņemti vērā finansējuma piešķiršanas noteikumi, kas paredzēti tehniskajā konkursa specifikācijā, kā arī attiecīgās valsts iedzīvotāju skaits. Katrai Eiropas Savienības dalībvalstij ir noteikts maksimālais apjoms.

- Projektiem, ko iesnieguši pretendenti, kuru juridiskā adrese ir Apvienotajā Karalistē, Francijā, Itālijā, Polijā, Rumānijā, Spānijā un Vācijā, piešķirtā subsīdija nepārsniegs **EUR 181 000**;
- Projektiem, ko iesnieguši pretendenti, kuru juridiskā adrese ir Austrijā, Beļģijā, Bulgārijā, Čehijā, Dānijā, Grieķijā, Igaunijā, Īrijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Nīderlandē, Portugālē, Slovākijā, Slovēnijā, Somijā, Ungārijā un Zviedrijā, piešķirtā subsīdija nepārsniegs **EUR 91 150**;
- Projektiem, ko iesnieguši pretendenti, kuru juridiskā adrese ir Luksemburgā un Maltā, piešķirtā subsīdija nepārsniegs **EUR 46 150**.

Darbības ilgums

Darbībām obligāti jā sākas laikposmā starp **2009. gada 1. februāri** un **2009. gada 30. jūniju** un jābeidzas vēlākais **2010. gada 30. septembrī**.

Izmaksu atbilstības periods sāksies dienā, kas norādīta līgumā, proti, projekta uzsākšanas dienā. Nekādā gadījumā izmaksu atbilstības periods nedrīkst sākties pirms atbalsta pieteikuma iesniegšanas datuma.

Izdevumi, kas radušies pirms darbības uzsākšanas, netiks ņemti vērā.

4. Pieteikumu iesniegšanas termiņš

Pieteikumi ir jāiesniedz Eiropas Komisijai vēlākais **2008. gada 31. oktobrī**, nosūtīšanas datumu apliecina pasta zīmogs.

5. Papildinformācija

Uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus pilnīgs teksts (specifikācija), pieteikuma veidlapas un rokasgrāmata pretendentiem ir pieejama šādā tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Pieteikumā jāievēro uzaicinājuma pilnīgā teksta prasības, un tas jāiesniedz, izmantojot šim nolūkam paredzēto veidlapu.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5279 — Linde/Flowserve/JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 195/07)

1. Komisija 2008. gada 24. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi Flowserve Corporation ("Flowserve", ASV) and Linde AG ("Linde", Vācija) minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu Flowserve Compression Systems GmbH ("Flowserve Compression", Austrija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā sabiedrībā, kas veido kopuzņēmumu.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību
 - uzņēmums Flowserve: rūpnieciskie sūkņi un vārsti;
 - uzņēmums Linde: rūpnieciskās gāzes, dabasgāzes iekārtu izstrāde un loģistika;
 - uzņēmums Flowserve Compression: degvielas uzpildes sistēmas ar dabasgāzi darbināmiem transporta līdzekļiem.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5279 — Linde/Flowserve/JV uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp.